

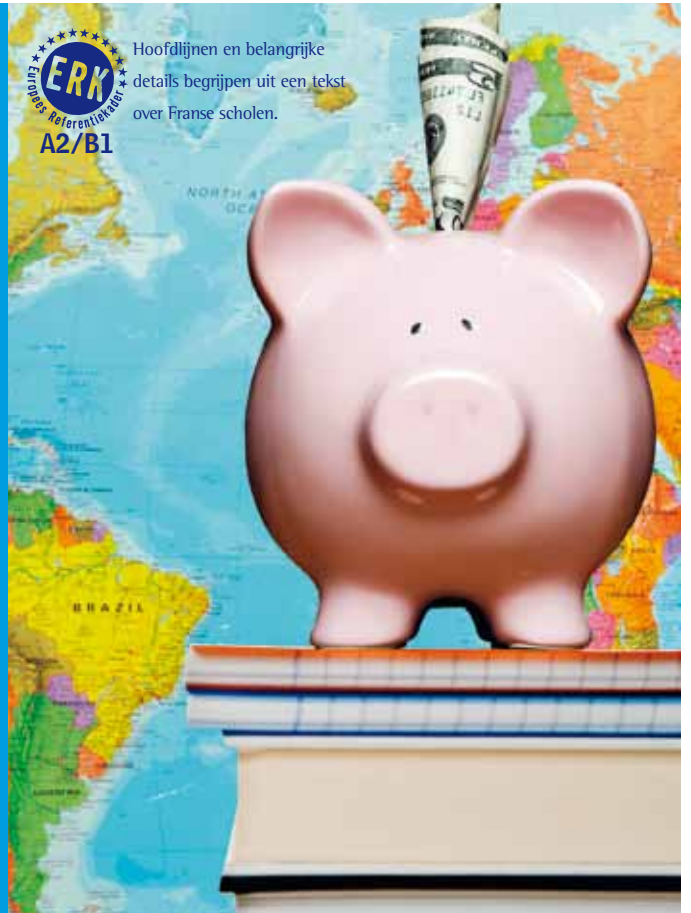
PAGE 1: La cagnotte: être payé pour venir au lycée! ★

PAGE 5: Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais ★★

PAGE 9: Rallye: le maestro Sébastien Loeb ★★★

La cagnotte: ★ être payé pour venir au lycée!

1 Tous les moyens sont envisagés pour diminuer l'absentéisme scolaire. Voici une initiative assez étonnante de l'Education Nationale: inciter les élèves à venir en classe et à se tenir correctement...
5 en les payant pour leur bonne conduite!



ERK
Europees Referentiekadoot
A2/B1

Hoofdpijnen en belangrijke details begrijpen uit een tekst over Franse scholen.

On ne rêve pas trop quand même, ce n'est pas demain la veille que tu pourras te payer un scooter tout seul parce que tu as fait l'effort de venir en classe toute la semaine.
10 Pour l'instant, il s'agit d'un système mis en place dans trois lycées de Créteil, en région parisienne, seulement, dans le cadre du 'Fonds d'expérimentation de la jeunesse'.

Le principe? Chaque classe dispose en effet
15 d'un capital de 2 000 euros de départ, qui peut augmenter (jusqu'à atteindre 10 000 euros) selon l'assiduité des élèves, leur attitude positive, la bonne moyenne de la classe... Si les élèves ne manquent aucun
20 cours, c'est jackpot, et la cagnotte pourra s'élever à 10 000 euros, en fin d'année. A

l'inverse, si l'absentéisme se poursuit, c'est dire adieu au projet collectif défini par toute la classe: permis de conduire ou voyage scolaire,
25 par exemple. Car à la fin de l'année scolaire, chaque classe peut utiliser sa cagnotte pour réaliser un projet pédagogique comme par exemple un voyage ou des achats de matériel (ordinateurs, livres, aménagements
30 sportifs...).

Depuis l'annonce de cette mesure, les 'pour' et les 'contre' s'affrontent dans une bataille d'arguments. D'un côté, il y a ceux qui pensent que l'on doit tout essayer et que
35 c'est un bon moyen de limiter le décrochage des élèves en classe. De l'autre, ceux qui voient dans cette mesure un renversement

du sens de l'école, qui est un lieu où l'on ne devrait pas parler d'argent et encore moins motiver la présence d'un élève par un gain: 'Si je me rends en classe, la cagnotte se remplit'. La question principale reste: n'est-ce pas un petit peu paradoxal, voire désespéré, comme méthode pour
45 encourager les élèves à bosser?

Si l'essai se révèle concluant (c'est-à-dire si les classes tests ont l'air d'avoir été vraiment motivées par la perspective de la cagnotte en fin d'année), l'initiative sera étendue à 70
50 classes l'année prochaine, soit environ 2 000 élèves en 2010-2011 pour un budget total de 500 000 euros.



D'autres mesures

- 1 La cagnotte n'est pourtant pas la seule mesure dans la lutte contre l'absentéisme scolaire. Depuis deux ans, le lycée professionnel Louis Lumière mène une lutte sans merci contre l'absentéisme. Tout est mis en oeuvre pour que les 1 200 élèves de l'établissement retrouvent une confiance dans la filière professionnelle. Un travail qui commence à porter ses fruits. Le taux moyen annuel d'absence des élèves est passé de 26 à 20 jours entre 2007 et 2009.
- 5
- 10
- 15 Pour gonfler le moral des troupes, le lycée organise chaque printemps dans la salle des fêtes des cérémonies de remise des 'diplômes du mérite'. Devant les familles, les plus assidus reçoivent les félicitations du proviseur... et des places de cinéma. Quant aux élèves qui sèchent des cours, les employeurs de l'école passent 70 à 80 coups de téléphone chaque jour aux parents, dès qu'est constatée l'absence de leurs enfants, raconte Didier Georges, le proviseur adjoint. On convoque aussi les jeunes pour leur fixer des objectifs de présence. Ultime menace: la suppression des bourses d'étude. Une mesure radicale que l'établissement dit appliquer extrêmement rarement.
- 20
- 25
- 30

D'où ça vient?

- 1 'Cagnotte' vient du mot provençal 'cagnoto', terme qui désigne une petite cuve pour les vendanges (pour produire du vin). Dans les jeux d'argent, c'est une somme que l'on peut gagner lorsqu'on joue à des jeux de hasard, le Loto® en fait partie. Une cagnotte, c'est aussi de l'argent mis en commun par plusieurs personnes pour réaliser un projet, ou l'argent que l'on met de côté pour pouvoir acheter plus tard un ordinateur ou un vélo par exemple.
- 5



LEZEN

In Nederland spijbelt een derde van alle leerlingen in het voortgezet onderwijs wel eens. Vaak gaat het om incidentele gevallen, zoals het niet terugkomen na een tussenuur. Voor de hardnekkige spijbelaars zijn er in sommige steden zogenaamde spijbelzittingen bij de rechtbank. De spijbelaars krijgen dan meestal een taakstraf opgelegd, maar soms ook een geldboete. In Frankrijk hebben ze wat anders bedacht om het spijbelen tegen te gaan.

Exercice 1 en 2A doe je alleen. Exercice 2B tot en met 7 doe je met een klasgenoot. Maak voordat je gaat lezen, eerst exercice 1 en 2.

EXERCICE 1

Lees de titel en bekijk de afbeelding bij de tekst. Wat is de nieuwe Franse maatregel tegen spijbelen, denk je?

EXERCICE 2 ~ VOCABULAIRE

A De *schuingedrukte* woorden uit de onderstaande zinnen komen uit de tekst 'La cagnotte: être payé pour venir au lycée!'. Onderstreep de juiste vertaling van de *schuingedrukte* woorden.

- 1 Les ministres français veulent *diminuer* le nombre d'élèves qui ne suivent pas les cours obligatoires.
vermeerderen / verminderen
- 2 *L'absentéisme* scolaire est un grand problème, surtout dans les quartiers pauvres.
het verzuim / de aanwezigheid
- 3 La publicité *incite* les jeunes à acheter ce nouveau portable.
verbiedt te / zet aan tot
- 4 Une bonne *conduite* est une valeur importante pour tous les élèves.
gedrag / rijbewijs
- 5 Je *dispose d'*une somme de cent cinquante euros.
ben verantwoordelijk voor / beschik over
- 6 Le prof est content de *l'assiduité* des élèves.
het huiswerk / de ijver
- 7 Dans cette classe, *la moyenne* d'âge est de seize ans.
het gemiddelde / het verplichte
- 8 Alexandre a passé son *permis de conduire*, donc maintenant il peut prendre la voiture de son père.
eindexamen / rijbewijs
- 9 *Le décrochage* est le fait de sortir de l'école sans diplôme.
het voortijdig schoolverlaten / het spijbelen
- 10 Avant d'avoir un contrat de travail, il y a souvent une période d'*essai*.
proef / sollicitatie



B Vergelijk je antwoorden met die van je klasgenoot. Als jullie het samen eens zijn, controleer je met behulp van een woordenboek of jullie vertalingen juist zijn.

LEZEN

La cagnotte: être payé pour venir au lycée!

EXERCICE 3

Lees de inleiding en de eerste en laatste alinea van 'La cagnotte: être payé pour venir au lycée!'. Beantwoord de vragen.

- 1 Het Ministerie van Onderwijs komt met een nieuwe maatregel. Wat moet deze maatregel tegen gaan?
- 2 Wordt de maatregel landelijk ingevoerd? Motiveer je antwoord.

EXERCICE 4

Lees de tweede alinea van 'La cagnotte: être payé pour venir au lycée!' (r. 14 t/m r. 30). Beantwoord de vragen.

- 1 Wat houdt de maatregel van het Ministerie van Onderwijs precies in?
- 2 Hoe hoog is het bedrag dat de klassen krijgen?
- 3 Van welke drie factoren hangt de hoogte van het bedrag dat de klassen krijgen af?
- 4 Wat kunnen de leerlingen doen met het geld dat ze uiteindelijk krijgen? Noem twee dingen.

EXERCICE 5 

Lees de derde alinea van 'La cagnotte: être payé pour venir au lycée!' (r. 31 t/m r. 45). Beantwoord de vragen.

- 1 Aan welke woorden kun je zien dat er sprake is van een tegenstelling in deze alinea?

.....

- 2 Wat is het belangrijkste argument van de voorstanders van het plan?

.....

- 3 En welk argument voeren de tegenstanders aan?

.....

- 4 Welke vraag wordt er aan het eind van de alinea gesteld (r. 42 t/m r. 45)?

.....

LEZEN**D'où ça vient?****EXERCICE 6** 

Lees het kader 'D'où ça vient?'. Het woord 'cagnotte' heeft meerdere betekenissen. Welke drie betekenissen worden in de tekst genoemd? Kruis de juiste antwoorden aan.

- A pot
 B wijnavat
 C spaarpot
 D bankrekening

LEZEN**D'autres mesures****EXERCICE 7** 

A Lees het kader 'D'autres mesures'.

- 1 Schrijf achter de zin of de uitspraak 'vrai' of 'faux' is.
 a De middelbare school Louis Lumière heeft de 'cagnotte' al twee jaar geleden ingevoerd.

 b Het aantal spijbelaars is er de afgelopen jaren verminderd.

 c De leerlingen die altijd aanwezig zijn, krijgen kaartjes voor de film.

- 2 Tegen leerlingen die wel spijbelen ('sécher des cours'), worden maatregelen genomen. Noem de drie maatregelen die in het kader genoemd worden.

B Vergelijk jullie antwoorden bij exercice 3 tot en met 7 met die van een ander tweetal. Zorg dat jullie het samen eens worden.

Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais



Hoofdlijnen en belangrijke details begrijpen uit een tekst over de kennis van het Engels in Frankrijk.

- 1 L'ancien Ministre de l'Education, Xavier Darcos, voulait des élèves bilingues à la fin de leur scolarité.
 5 Pourtant, selon une étude de l'Institut européen de statistique, Eurostat, les Français sont plus de 40% à avouer ne parler aucune
 10 langue étrangère.

Les Français sont de nouveau considérés comme de mauvais élèves de l'Union européenne (UE). Cette fois, il s'agit de l'apprentissage des langues étrangères.
 15 Alors que 28% de la population adulte de l'UE affirme parler au moins deux langues étrangères, les Français sont eux, 41% à affirmer n'en parler aucune. C'est le sixième plus mauvais résultat de l'UE,
 20 derrière la Hongrie, le Portugal, l'Espagne, la Bulgarie et la Grèce.

En pointe dans l'apprentissage des langues, on trouve la République tchèque, le Luxembourg, les Pays-Bas
 25 et la Finlande où 100% des étudiants

de second cycle étudient souvent deux langues étrangères. En revanche, ils sont plus de la moitié à ne pas faire cet effort au Royaume-Uni et en Irlande. Une
 30 paresse qui s'explique notamment parce que l'anglais reste la langue la plus parlée au monde. A l'exception du Luxembourg, où l'anglais, le français et l'allemand sont à égalité, la langue de Shakespeare reste
 35 également la plus étudiée.

Les chiffres communiqués par Eurostat, l'Institut européen de la statistique, datent de 2007. Ils ont été publiés à l'occasion de la Journée européenne
 40 des langues, célébrée chaque année le

26 septembre, pour alerter le public sur l'importance de l'apprentissage des langues. D'autant plus que les institutions européennes, craignant un manque
 45 d'interprètes, viennent de lancer une importante campagne de recrutement.

Pour remédier à cette faiblesse française, Martin Malvy, le président du conseil régional de Midi-Pyrénées a proposé
 50 d'équiper tous les lycées de sa région d'un laboratoire de langues. Un effort financier qu'il est prêt à soutenir, à condition que l'Education nationale joue le jeu.

'Des idées simples pour essayer d'améliorer le niveau en anglais des étudiants français'

- 1 'J'ai fréquenté des lycées au Danemark et en Suède et j'ai fait une première constatation: là-bas, les élèves parlent anglais entre eux et pas seulement avec le prof. De petits groupes sont constitués et ils débattent entre eux d'un sujet, puis un rapporteur fait un résumé à la classe ou au professeur. Cela a l'avantage de
- 5 mettre à l'aise les élèves (car tous n'ont pas un anglais parfait!) et d'augmenter considérablement le temps de parole de chacun.
- De plus, les télévisions nordiques ne doublent pas systématiquement les films, séries ou discours politiques faits en anglais et se contentent de sous-titres. Cela permet d'avoir la prononciation dans l'oreille.'

Graphique

Selon une étude, les Français sont nuls en langues étrangères. Et vous, quelles langues parlez-vous?

Français et... c'est tout.

22.3%

Je parle aussi l'anglais.

25.8%

Je parle aussi l'allemand.

2.3%

Je parle l'espagnol.

3%

Je suis trop fort, je parle deux langues étrangères!

29.6%

Je suis vraiment trop fort, je parle plus de deux langues étrangères!

17%

Ce sondage est clos 1056 votes (Source: Europe 1).

Portrait

1 BLANDINE, ÉLÈVE DE SECONDE:
'Partir m'a permis de trouver ma vocation!'

Blandine est une habituée des séjours linguistiques. 'Je suis partie en 2005 en Angleterre, en 2006 à Dublin en Irlande et en 2007 à Salamanque en Espagne, avec des organismes privés.'
Alors qu'elle n'a que seize ans! 'Au début, je parlais parce que j'avais des difficultés en anglais, et puis j'y ai vite pris goût. On a des cours le matin pendant trois ou quatre heures et l'après-midi est réservé à des sorties et des excursions pour découvrir le pays.' Du tourisme intelligent en quelque sorte. Le soir, Blandine était hébergée dans une famille d'accueil et pouvait ainsi découvrir la vie locale et la gastronomie propre à chaque pays.
'Avant mes séjours, je ne savais pas trop vers quel métier m'orienter. Partir m'a permis de découvrir que j'aimais vraiment les voyages et m'a donné envie de travailler dans le tourisme et de passer mon diplôme.' Et quand on lui demande le voyage qu'elle a préféré, elle répond sans hésitation: 'l'Espagne! Ensuite, mes notes sont montées en flèche!'. Voilà au moins une bonne raison de partir!

LEZEN

Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais

We vinden het heel normaal dat er op tv, op internet en in advertenties steeds meer Engelse woorden gebruikt worden. Bovendien krijgen Nederlandse kinderen al op de basisschool Engelse les. Maar hoe zit dat in Frankrijk?

Exercice 1 tot en met 5 doe je alleen. Exercice 6 en 7 doe je met een klasgenoot, exercice 8 in een groepje van drie. Maak voordat je gaat lezen, eerst exercice 1 en 2.

EXERCICE 1

1 De titel van de tekst geeft vaak al een goed idee van de inhoud van een tekst. Lees de titel en schrijf op waar de tekst volgens jou over gaat.

2 Verbaast je dat? Motiveer je antwoord.

EXERCICE 2 ~ VOCABULAIRE

De *schuingedrukte* woorden uit de onderstaande zinnen komen uit de tekst 'Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais' en het kader 'Des idées simples pour essayer d'améliorer le niveau en anglais des étudiants français'. Kies de juiste vertaling van de *schuingedrukte* woorden onderaan de opdracht en schrijf deze onder iedere zin. Let op: er blijven twee woorden over!

1 Le voleur *avoue* qu'il a volé le porte-monnaie.

2 Johan Crujff *est considéré comme* le footballeur néerlandais le plus connu dans le monde.

3 Aux Pays-Bas, on trouve *l'apprentissage* des langues étrangères très important.

4 L'équipe française a gagné le match et se trouve toujours *en pointe*.

5 Jean n'est pas un élève actif, il adore *la paresse!*

6 Les clubs de foot Olympique Marseille et Olympique Lyonnais ont tous les deux dix points et *sont à égalité*.

7 Si on voit quelque chose d'étrange, il faut *alerter* la police.

8 *Un interprète* est quelqu'un qui traduit les mots prononcés par les personnes parlant des langues différentes.

9 Heureusement, il y a un bon médicament pour *remédier* à cette maladie.

10 En France, les programmes télé n'ont pas de sous-titres comme aux Pays-Bas, mais ils sont *doublés*: on parle en français.

verlichten – de luiheid – oppassen voor – een tolk – wordt beschouwd als – blijven zitten – bekend – nagesynchroniseerd – in de voorhoede – het leren – staan gelijk – waarschuwen

LEZEN

Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais Des idées simples pour essayer d'améliorer le niveau en anglais des étudiants français

EXERCICE 3

Lees de inleiding en de eerste alinea van 'Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais' (r. 1 t/m r. 21). Beantwoord de vragen.

1 Voormalig minister Xavier Darcos wilde dat Franse leerlingen aan het eind van hun schoolcarrière tweetalig zouden zijn. Is dat gelukt? Uit welk woord blijkt dat?

2 Talen zijn niet het enige vak waar Fransen slecht in zijn. Uit welke woorden kun je dat opmaken?

3 Vul aan.

- a 28% van de EU-bevolking
- b 41% van de Fransen
- c Frankrijk staat op de

EXERCICE 4

Lees de tweede en derde alinea van 'Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais' (r. 22 t/m r. 46). Beantwoord de vragen.

1 Wat wordt er over Nederland gezegd?

2 In Groot-Brittannië en Ierland leren de leerlingen vaak geen vreemde taal op school. Welke verklaring wordt hiervoor in de tekst gegeven?

3 Welke omschrijving wordt er in de tekst gebruikt voor het Engels?

4 Noem twee redenen waarom het leren van vreemde talen nu zo in de belangstelling staat.

EXERCICE 5

A Lees de laatste alinea van 'Les étudiants français toujours aussi nuls en anglais' (r. 47 t/m r. 53) en het kader 'Des idées simples'. Beantwoord de vragen.

1 Wat kunnen de Fransen doen om hun Engels te verbeteren? Noem drie ideeën die in de teksten worden gegeven.

.....

.....

.....

.....

.....

2 Bedenk zelf nog twee punten.

.....

.....

.....



B Kijk nu exercice 1 tot en met 5 met een klasgenoot na.

LEZEN

Portrait
Graphique

EXERCICE 6

A Lees het kader 'Portrait'.

1 Schrijf op wat je over Blandine weet.

.....

.....

.....

.....

.....



2 Vergelijk je antwoord met een klasgenoot. Hebben jullie dezelfde informatie opgeschreven? Vul elkaar aan waar dat nodig is.

3 'Voilà au moins une bonne raison de partir!' is de laatste zin van de tekst over Blandine. Welke reden wordt hier bedoeld? Zet een kruisje voor het juiste antwoord.

- A Na haar verblijf in het buitenland sprak Blandine vloeiend Engels.
- B Na haar verblijf in het buitenland haalde Blandine betere cijfers.
- C Door haar verblijf in het buitenland heeft Blandine andere culturen leren kennen.

B Bekijk de grafiek. Welk percentage is hier anders dan het percentage dat in de tekst 'Les étudiants toujours aussi nuls en anglais' genoemd wordt?

EXERCICE 7



Fransen vinden het vaak moeilijk om het Engels onder de knie te krijgen, vooral wat de uitspraak betreft. Geldt dit ook voor Franse politici? Bekijk de filmpjes van Nicolas Sarkozy, Jean-Pierre Raffarin, Ségolène Royal en Jacques Chirac en oordeel zelf! Je kunt de links naar de filmpjes vinden op de website van Libre Service, www.libreservice.nl bij het onderdeel Actualités.

1 Kun je goed volgen wat deze politici zeggen in het Engels?

2 Wat valt je op aan de uitspraak?

3 Wat vind je van het Engels van deze Franse politici? Geef een cijfer voor het Engelse taalgebruik.

Nicolas Sarkozy Ségolène Royal

Jean-Pierre Raffarin Jacques Chirac

4 Denk je dat Nederlandse politici beter Engels spreken? Geef ook aan waarom je dat denkt.

.....

.....

SPREKEN

EXERCICE 8



In deze oefening werk je in een groepje van drie. Jullie gaan een campagnespotje maken in het Frans om het leren van vreemde talen in Frankrijk te promoten.

I Bedenk eerst zelf een aantal redenen waarom het ook voor Fransen goed is om, naast hun moedertaal, één of meerdere vreemde talen te kunnen spreken.

II Bespreek de argumenten met z'n drieën en maak één gezamenlijke lijst. Gebruik hiervoor een apart blaadje.

III Maak het campagnespotje om de Fransen te overtuigen om vreemde talen te leren. Zorg ervoor dat jullie alle drie aan het woord komen.

IV Beoordeel elkaars spotje. Spreek per groepje af waar je op gaat letten als je naar de andere groepjes luistert. Eén groep let erop of de boodschap overkomt, een andere groep let op de presentatie en een derde groepje beoordeelt de uitspraak.

V Luister naar de beoordeling van je docent. Hij/Zij beoordeelt op de volgende punten:

Correctheid van het Frans:

- Is het Frans van jullie boodschap zonder fouten?

Overbrengen van de boodschap:

- Komt jullie boodschap duidelijk over?

Uitspraak:

- Is de uitspraak goed?
- Zijn jullie duidelijk te verstaan?

RALLYE: le maestro Sébastien Loeb



Hoofdpijnen en belangrijke details begrijpen uit een tekst over sport.



Le pilote français, Sébastien Loeb, a remporté avec son copilote Daniel Elena, le Championnat du Monde des Rallyes 2009.

1 Cocorico! Sébastien Loeb et son copilote Daniel

Elena ont remporté pour la sixième fois consécutive

le Championnat du Monde des Rallyes. Le maestro

du volant a gagné dimanche, le 25 octobre, le

5 rallye de Grande-Bretagne, la dernière manche du

championnat, raflant ainsi sa 54e victoire mondiale et

un magnifique trophée!

Accroche-toi, si tu veux un jour monter dans une voiture de rallye! Du jeu vidéo à la réalité, il y a un grand fossé et des années d'expérience nécessaires. D'ailleurs, Sébastien Loeb, le plus doué des pilotes français, le sait bien: très jeune, il était passionné de sport et de gymnastique. Son premier rallye remonte à 1997, il était alors âgé de 23 ans. Depuis, les compétitions et victoires se sont enchaînées: 54 victoires mondiales en rallye et un sixième titre consécutif de Champion du Monde. Un géant pour ses nombreux fans.

Dimanche, il a remporté la dernière course du Championnat du Monde de Rallye qui avait lieu en Grande-Bretagne, à Cardiff. Son adversaire, le pilote finlandais Mikko Hirvonen, a perdu tout espoir de victoire quand le capot¹ de sa voiture s'est ouvert, après un saut dans une descente, ce qui l'a obligé à s'arrêter pour se débarrasser du capot!

30 Créée en 1973, cette compétition comporte actuellement douze rallyes sur toute la planète. Des voitures spécialement conçues s'affrontent sur des circuits de terre, de goudron, de neige et de sable. Pour les fabricants de ces marques, les rallyes sont un bon moyen de montrer au public leurs performances et nouveautés, mais ces investissements restent très coûteux: des milliers d'heures de travail et des millions d'euros sont investis dans ces écuries de course. Récemment, BMW et Honda, des constructeurs très connus, se sont retirés de la F1 (Formule 1), la reine du rallye automobile, à cause de la crise financière.

45 Sébastien et Daniel ont remporté la 54e victoire et le 6e titre de leur incroyable palmarès. 'Il y avait beaucoup de pression jusqu'à l'arrivée de ce rallye', déclarait Sébastien Loeb à une forêt de micros. 'Nous avons connu un bon début de saison, puis rencontré quelques galères et nous avons

réussi à nous remettre en selle juste avant ce rallye. Finalement, nous remportons le titre sur le fil, dans l'avant-dernière spéciale. Mon rival le plus important, Mikko Hirvonen, n'a rien lâché et j'ai vraiment attaqué jusqu'au bout.'

'Ce n'est jamais facile de comparer des titres entre eux, mais je pense que c'est le plus beau au niveau de la bagarre sportive. Quand on peut gagner le titre à trois rallyes de la fin, la pression n'est pas la même car on se dit qu'on a d'autres chances d'y arriver. Là, c'était le dernier rallye et il fallait faire de son mieux. Tout le monde attendait que nous gagnions, mais je peux vous dire que rien n'était fait jusqu'à l'arrivée. C'est pour cela que ce titre est aussi émouvant pour nous.'

¹ le capot: de motorkap

Trois questions pour Sébastien Loeb

1 *Comment te sens-tu? Est-ce ton plus beau titre? (Olivier Quesnel, directeur de Citroën Racing)*

Sébastien: J'ai toujours dit que mon plus beau titre, c'était le premier, car c'était l'aboutissement d'un rêve et d'une carrière. Mais sportivement, c'est celui-ci, ce sixième, qui est le plus beau. Et je me sens super heureux.

2 *Pourquoi continueras-tu l'an prochain? Par passion, pour l'argent? (Petter Solberg, Champion du Monde 2003, pilote Citroën Junior Team)*

Sébastien: Ce n'est sûrement pas pour l'argent.

3 *Quelle est ta journée idéale, hors rallye? (Daniel Grataloup, chargé de la logistique)*

Sébastien: J'aime bien bouger, j'adore faire une journée de karting avec mes potes, faire de l'escalade en montagne, faire une virée en moto avec mes copains. En gros, j'adore être avec mes copains. Quand je suis parti longtemps, j'aime bien aussi rester tranquille à la maison avec ma fille, c'est sûr. Mais la journée idéale, c'est tout de même d'avoir une activité avec des copains, puis passer la soirée ensemble.



LEZEN

Zoals de titel al aangeeft, gaat de tekst over rally's. In de autosport is een rally meestal een meerdaagse wedstrijd over openbare wegen die voor de gelegenheid zijn afgesloten. Wereldwijd is het 'World Rally Championship' het belangrijkste kampioenschap.

Maak voordat je gaat lezen, eerst exercice 1 en 2.

EXERCICE 1

1 Lees de titel en de inleiding van 'Rallye: le maestro Sébastien Loeb'. Een van de Franse symbolen is de Gallische haan. De haan staat symbool voor waakzaamheid en trots. Welke kreet van nationale trots doet je denken aan deze haan?

2 Wat roepen we in het Nederlands als een sporter een overwinning behaalt?

EXERCICE 2 ~ VOCABULAIRE

A De *schuingedrukte* woorden uit de onderstaande zinnen komen uit de tekst 'Rallye: le maestro Sébastien Loeb'. Onderstreep de juiste vertaling van de *schuingedrukte* woorden.

- L'équipe néerlandaise *a remporté* la victoire, on est champion! heeft gemist / heeft behaald
- J'ai des examens pendant trois jours *consécutifs*: mardi, mercredi et jeudi. tussenliggend / achtereenvolgend
- Si on veut gagner, il ne faut pas abandonner, mais *s'accrocher!* doorzetten / opgeven
- Dans certains pays, il y a *un grand fossé* entre les gens riches et pauvres. een kloof / een overeenkomst
- Si on veut *se débarrasser* de son vieux portable, on peut le rendre dans le magasin. kopen / zich ontdoen van
- Les équipes de Le Mans et de Monaco *s'affrontent* ce soir. tegen elkaar uitkomen / botsen
- Dans *le palmarès* des sportifs, on trouve toutes leurs victoires. de lijst met overwinningen / de hitparade
- Ma soeur était troisième à *l'arrivée*; elle s'était beaucoup entraînée pour ce marathon! de finish / het begin
- Pour le sportif, ce match était *un vrai galère*, il n'en pouvait plus. een beproeving / een makkie
- Le film était tellement *émouvant* que j'ai dû pleurer. ontroerend / eng



B Vergelijk je antwoorden met die van je klasgenoot. Als jullie het samen eens zijn, controleer je met behulp van een woordenboek of jullie vertalingen juist zijn.

LEZEN

Rallye: le maestro Sébastien Loeb

EXERCICE 3

Lees de tekst één keer door om een idee te krijgen waar het over gaat. Je hoeft nog niet alle woorden te begrijpen.

1 Vul de tabel in. Schrijf achter iedere naam wat je weet over de persoon.

Sébastien Loeb

Daniel Elena

Mikko Hirvonen

2 Vul de tabel in. Geef steeds in één zin aan wat de kerninhoud is van het tekstgedeelte.

inleiding

alinea I

alinea II

alinea III

alinea IV

alinea V

EXERCICE 4

Lees de tekst nog een keer.

1 In de tekst wordt Sébastien Loeb met verschillende bijnamen aangeduid. Zoek er minimaal twee in de tekst en schrijf ze op.

2 In het artikel worden synoniemen gebruikt om wat meer afwisseling in de tekst aan te brengen. Combineer de synoniemen in de rechterkolom met de *schuingedrukte* woorden in de linkerkolom door lijnen te trekken.

la dernière *manche* •
du championnat
remporter une victoire •
Formule 1 •
une forêt de micros •

la reine du rallye
automobile
• beaucoup
• rafler
• partie

EXERCICE 5

Lees de tweede en derde alinea van 'Rallye: le maestro Sébastien Loeb' (r. 21 t/m r. 44). Beantwoord de vragen.

1 Wat gebeurde er met de auto van Mikko Hervonen?

2 De auto's rijden op allerlei soorten wegen. Welke ondergrond wordt niet in de tekst genoemd? Omcirkel één antwoord.
zand - sneeuw - modder - asfalt

3 Wat is een 'écurie de course' (r. 40 en r. 41)?

- A een wedstrijd van oude racewagens
 B auto's die voor hetzelfde merk aan een wedstrijd deelnemen
 C het aantal paardenkrachten in de motor van een wedstrijdauto

EXERCICE 6

Lees de vierde en vijfde alinea van 'Rallye: le maestro Sébastien Loeb' (r. 45 t/m r. 69). Beantwoord de vragen.

1 Welke bewering over Sébastien en zijn copiloot Daniel is waar?

- A Hoewel het seizoen goed begonnen was, ging het steeds slechter met de rally's.
 B Sébastien en Daniel hadden wat problemen, maar gelukkig ging het net voor het wereldkampioenschap weer goed.
 C Het was een goed seizoen en Sébastien en Daniel haalden de finale op hun sloffen.

2 Was de laatste rally een beslissend onderdeel? Noteer de eerste twee en de laatste twee woorden van het tekstgedeelte waaruit je dit opmaakt.

LEZEN

Trois questions pour Sébastien Loeb

EXERCICE 7

Lees de tekst in het kader 'Trois questions pour Sébastien Loeb'. Schrijf onder iedere zin of de uitspraak 'vrai' of 'faux' is.

1 Sébastien Loeb vindt zowel zijn eerste rally als zijn laatste het mooist.

2 Sébastien Loeb vindt geld het allerbelangrijkste.

3 Sébastien Loeb onderneemt graag dingen met vrienden, maar het liefst blijft hij thuis.

COLOFON

Het aantal sterren geeft het niveau van de teksten weer.

Hoe meer sterren, hoe hoger het niveau.

Deze uitgave wordt door ThiemeMeulenhoff gratis verstrekt aan gebruikers van Libre Service 2^e editie.

Actualités verschijnt 3x per schooljaar: in september, december en april. Actualités is er voor Havo en voor Vwo.

Voor meer informatie over de methode of over de artikelen uit de Actualités kunt u contact opnemen met onze docentenlijn (0575) 59 49 02.

Auteur:

Emily Palmer

Ontwerp:

Oud.Zuid Ontwerp, Dieren

Illustratieverantwoording:

* Beeldbalie/Danielle Moelker

** Shutterstock

*** Citroën Sport

*** Lansys, Groningen

Bronnen:

* www.lesclesjunior.com

** www.lemonde.fr

www.imaginetonfutur.com

www.lepost.fr

*** www.lesclesjunior.com

www.sebastienloeb.com

ThiemeMeulenhoff

Postbus 7

7200 AA Zutphen

www.thiememeulenhoff.nl

ISBN 978-11-112-5002-7

SCHRIJVEN

EXERCICE 8

Exercice 8 doe je met een klasgenoot.

- A** Schrijf een kort sportartikel over Sébastien Loeb (ongeveer 100 woorden). Gebruik daarbij de woorden van exercice 2 en 4. Zoek ook in de leesteksten woorden die jullie in het artikel kunnen gebruiken.

Verwerk de volgende punten:

- Informatie over Sébastien Loeb: hoe vaak hij heeft gewonnen, wanneer hij is begonnen, zijn leeftijd, etcetera.
- Informatie over de rallysport.
- Informatie over de wedstrijd en de overwinning.

- B** Wissel jullie tekst uit met die van een ander tweetal. Controleer of
- alle bovenstaande punten in het artikel verwerkt zijn.
 - het Frans correct is.